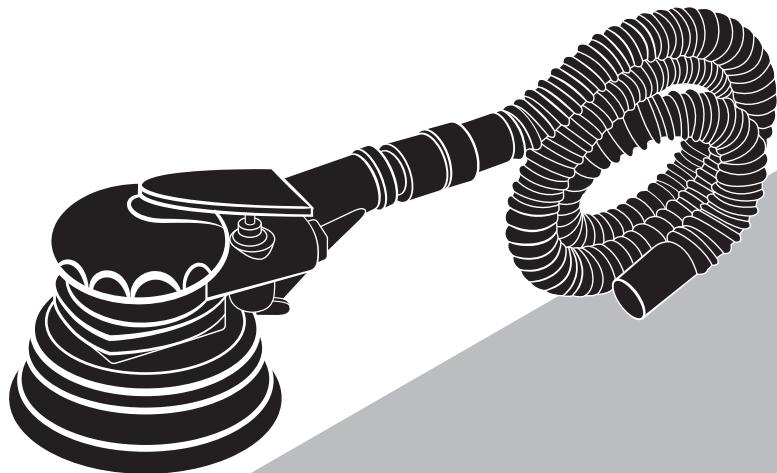


# **GIGANT**



## **Руководство по эксплуатации**

### **Орбитальная пневмошлифмашина**

**OG125P, OG150P**

Перед использованием инструмента необходимо внимательно изучить правила техники безопасности и строго соблюдать их в процессе эксплуатации. Настоящее руководство следует сохранить в качестве справочного материала на будущее.

## Технические характеристики

Модели	OG125P	OG150P
Расход воздуха, л/мин	80	80
Скорость вращения (без нагрузки), об/мин	7000 – 11 000	7000 – 11 000
Рабочее давление, бар	6,3	6,3
Диск, мм (дюйм)	125 (5)	152 (6)
Размер воздушного штуцера, дюйм	1/4	1/4
Диаметр воздушного шланга, дюйм	3/8	3/8
Вес нетто, кг	0,84	0,84

Производитель имеет право вносить изменения в содержание руководства по эксплуатации и в конструкцию инструмента без предварительного уведомления пользователей.

## Техника безопасности

1. При работе всегда надевайте защитные очки, пылезащитную маску или респиратор. Работайте в защитных перчатках.
2. Перед подключением сжатого воздуха убедитесь, что инструмент включен.
3. Отключайте подачу сжатого воздуха перед сменой дисков и иных приспособлений, а также перед обслуживанием инструмента.
4. Инструмент следует содержать в чистоте и надлежащим образом смазывать. Ежедневное нанесение смазки защитит его от внутренней коррозии и возможных отказов.
5. При работе с пневматическим инструментом запрещается носить часы, кольца, браслеты и свободную одежду.

6. Используйте для подачи воздуха только легкие спиральные шланги. Не устанавливайте на инструмент быстросъемные приспособления, так как они могут выйти из строя из-за вибрации.
7. Не перегружайте инструмент. Для эффективного использования он должен работать на оптимальной скорости.
8. Не устанавливайте давление воздуха выше рекомендованных изготовителем пределов. Это увеличивает износ движущихся деталей, ускоряет их выход из строя и может привести к разрушению корпуса инструмента.
9. Во избежание травм людей или повреждения оборудования необходимо всегда останавливать инструмент, прежде чем положить его куда-либо.
10. Обрабатываемая деталь обязательно должна быть прочно зафиксирована, чтобы оператор мог использовать обе руки для управления инструментом.
11. Режущий инструмент: сверла, диски, насадки – должен предназначаться для конкретной модели пневмоинструмента. Насадки должны быть правильно и надежно закреплены до подключения инструмента к сжатому воздуху.

## Описание

- Орбитальная шлифмашина имеет небольшой вес и эргономичный дизайн. Конструкция со стальными компонентами увеличивает ее срок службы. Отличается низким уровнем вибрации.
- Инструмент оснащен мешком и шлангом для сбора пыли во время работы. Имеется встроенный регулятор скорости вращения.
- Скорость свободного вращения 11 000 об/мин обеспечивает качественное выполнение большинства работ по финишной обработке кузовов автомобилей.

## Подача воздуха

1. Перед подключением к линии сжатого воздуха убедитесь, что воздушный кран (пусковой рычажок) находится в положении «Закрыто» (Off).
2. Давление и расход воздуха в линии должны соответствовать характеристикам инструмента и быть в пределах 6 – 7,5 бар.
3. **Внимание!** Убедитесь, что воздух чистый, и его давление не превышает 8 бар. Слишком высокое давление и загрязненный воздух ведут к ускоренному износу инструмента и снижают безопасность работы.
4. Ежедневно сливайте воду из воздушного ресивера. Вода в линии подачи

воздуха приведет к выходу инструмента из строя.

5. Еженедельно очищайте воздушный фильтр на входе в систему.
6. Если шланги подачи воздуха очень длинные (более 8 м), давление на линии необходимо повысить. Воздушный шланг должен иметь внутренний диаметр не менее 1/4» и соответствующие фитинги.
7. Шланг подачи сжатого воздуха необходимо беречь от воздействия тепла, попадания масла и прокладывать вдали от острых краев предметов в зоне работ. Проверяйте шланги на износ и надежность присоединения.

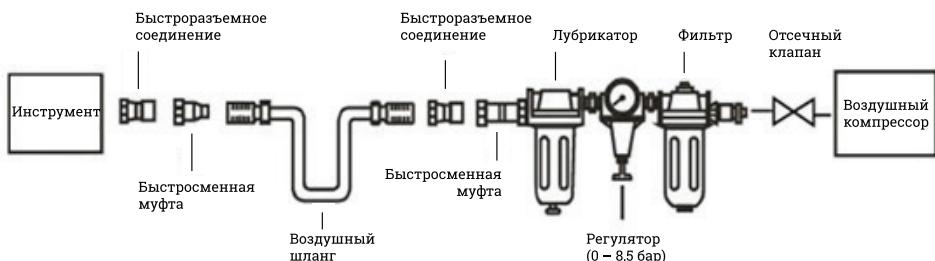
## Смазка

1. Рекомендуется использовать автоматический лубрикатор с фильтром-регулятором, подключенными в линию с инструментом, как показано на рисунке ниже. Это позволит увеличить срок службы инструмента и обеспечит надежную работу. Автоматический лубрикатор должен регулярно проверяться и заправляться маслом для пневмоинструмента.
2. Важно, чтобы инструмент постоянно хорошо смазывался, для чего лубрикатор в линии подачи воздуха должен быть заправлен и отрегулирован. Без надлежащей смазки инструмент будет плохо работать, а срок его службы сократится.
3. Для смазки используйте соответствующие масла. Лубрикатор должен работать при низком или изменяемом расходе воздуха, масло должно находиться на необходимом уровне. Используйте только масла, специально рекомендованные для пневматического инструмента. Масла несоответствующих типов могут повредить резиновые детали, включая уплотнительные кольца.
4. Регулировка лубрикатора проверяется листом бумаги, который помещается на выходе из смазочной линии с подачей воздуха на 30 секунд. Лубрикатор считается отрегулированным правильно, если на бумаге остается легкое пятно от масла. Следует избегать излишней подачи масла.
5. Если инструмент не будет использоваться продолжительное время (ночь, выходные дни и т.п.), он должен быть смазан более интенсивно. После пуска дайте инструменту поработать вхолостую около 30 секунд, чтобы он достаточно смазался. Инструмент должен храниться в чистом и сухом месте.
6. **Внимание!** Если в линии подачи воздуха не установлен лубрикатор с фильтром-регулятором, инструмент должен смазываться не реже одного раза в день или после каждого 2 часов работы путем заливки 2 – 6 капель масла непосредственно в штуцер подачи воздуха на корпусе инструмента.

# Подключение и работа

**Внимание!** Перед использованием инструмента прочтайте инструкцию по технике безопасности и соблюдайте ее во время работы.

1. Сливайте воду из ресивера компрессора и линии сжатого воздуха ежедневно перед началом работы (см. руководство по эксплуатации компрессора).
2. Вставьте во впускной штуцер инструмента часть разъемного соединителя («папа») диаметром 1/4» (в комплект инструмента не входит).
3. Включите компрессор для создания давления.
4. Установите шлифовальную (наждачную) бумагу на подошву шлифмашины.
5. Настройте клапан-регулятор компрессора или линии подачи сжатого воздуха на 6,3 бар.
6. Подсоедините инструмент к быстроразъемной муфте воздушного шланга.
7. Установите ручкой необходимую скорость вращения.
8. Аккуратно нажмите на рычажок пуска. Шлифмашина начнет работать.
9. Держите инструмент так, чтобы внешняя сторона диска была направлена к обрабатываемой поверхности под небольшим углом. Медленно перемещайте машину вперед и назад, чтобы зоны обработки перекрывали друг друга. Дайте машине самой шлифовать поверхность. Не давите на нее с излишней силой. Это замедляет скорость вращения, уменьшает эффективность шлифовки и создает дополнительную нагрузку на пневмодвигатель.
10. По окончании шлифовки сначала уберите машину от обрабатываемой поверхности, а затем отпустите пусковой рычажок.



## Техническое обслуживание

**Внимание! Отсоединяйте инструмент от шланга подачи воздуха при замене приспособлений, обслуживании и ремонте.**

1. Заменяйте или ремонтируйте вышедшие из строя детали. Используйте только оригинальные запасные части. Неоригинальные детали могут быть опасны при работе инструмента, и их применение аннулирует гарантию.
2. Ежедневно смазывайте шлифмашину путем заливки нескольких капель масла в штуцер для подачи воздуха.
3. Очищайте инструмент после работы. Не используйте отслуживший свой срок или неисправный инструмент.
4. Потеря мощности или неустойчивая работа инструмента могут быть вызваны следующими причинами:
  - а) утечка воздуха на линии; попадание в воздушную линию воды или грязи; неправильный размер или тип соединения шланга. Для устранения неполадки проверьте подачу воздуха;
  - б) пыль и иные загрязнения инструмента могут снизить его производительность. Если ваша модель оснащена воздушным фильтром, установленным на входе воздуха, извлеките его и почистите.
5. Если инструмент не используется, отсоедините его от воздушного шланга, почистите и храните в безопасном, сухом, недоступном для детей месте.

## Устранение неполадок

Ниже перечислены распространенные неполадки и способы их устранения. Внимательно прочтайте пояснения и следуйте им.

**Внимание! Если какая-либо из перечисленных неисправностей появится во время работы с инструментом, немедленно выключите его во избежание риска получения травмы.**

- Только квалифицированные специалисты или авторизованные сервисные центры могут выполнять ремонт или замену инструмента.
- Перед ремонтом или регулировкой инструмента отключите его от подачи воздуха.
- При замене уплотнительных колец или цилиндра смажьте маслом детали перед сборкой.

Неполадки	Возможные причины	Способы устранения
Под нагрузкой скорость вращения инструмента падает	<p>Износ деталей пневмодвигателя.</p> <p>Износ кулачковой муфты или ее заедание из-за недостатка смазки</p>	<p>Обеспечить смазку муфты.</p> <p>Проверить муфту на избыток смазки. Камера муфты должна быть заполнена маслом наполовину. Избыток масла может привести к снижению скорости вращения. Обычно для смазки муфты требуется 3 – 5 капель масла.</p> <p>Внимание! Нагрев инструмента обычно говорит о недостатке масла в камере муфты. Тяжелые условия эксплуатации могут потребовать более частой смазки</p>
Низкая скорость вращения. Малый выход воздуха	<p>Заедание пневмодвигателя из-за попадания инородных частиц.</p> <p>Регулятор мощности в закрытом положении.</p> <p>Поток воздуха перекрыт частицами грязи</p>	<p>Проверить воздушный фильтр на наличие засоров.</p> <p>Добавить смазку во впускное отверстие для воздуха согласно инструкциям.</p> <p>Поработать инструментом короткими импульсами, вращая вперед и назад, если у инструмента есть реверс.</p> <p>При необходимости повторить шаги, указанные выше. Если эти меры не сработают, обратитесь в сервисный центр</p>
Инструмент не работает. Воздух выходит свободно	Одна или больше лопастей двигателя забиты грязью	<p>Добавить во впускной штуцер смазочное масло.</p> <p>Поработать инструментом короткими импульсами, вращая вперед и/или назад, если у инструмента есть реверс.</p> <p>Аккуратно прочистить корпус двигателя пластмассовой палочкой.</p> <p>Отсоединить воздух. Вручную поворачивать вал.</p> <p>Если это не помогло, обратитесь в сервисный центр</p>

Неполадки	Возможные причины	Способы устранения
Инструмент не выключается	Повреждено уплотнительное кольцо на дроссельном клапане подачи воздуха.  Клапан подачи воздуха поврежден или забит грязью	Заменить уплотнительное кольцо.  Смазать клапан подачи воздуха специальной смазкой. Если это не помогло, обратитесь в сервисный центр
Двигатель не работает	Внутренние детали двигателя блокированы грязью	Смажьте двигатель и включите инструмент.  Поработать инструментом короткими импульсами, вращая вперед и/или назад, если у инструмента есть реверс.  Если это не помогло, обратитесь в сервисный центр
Шлифовальная бумага не прилипает к подошве	Подошва повреждена или загрязнена	Заменить диск-подошву

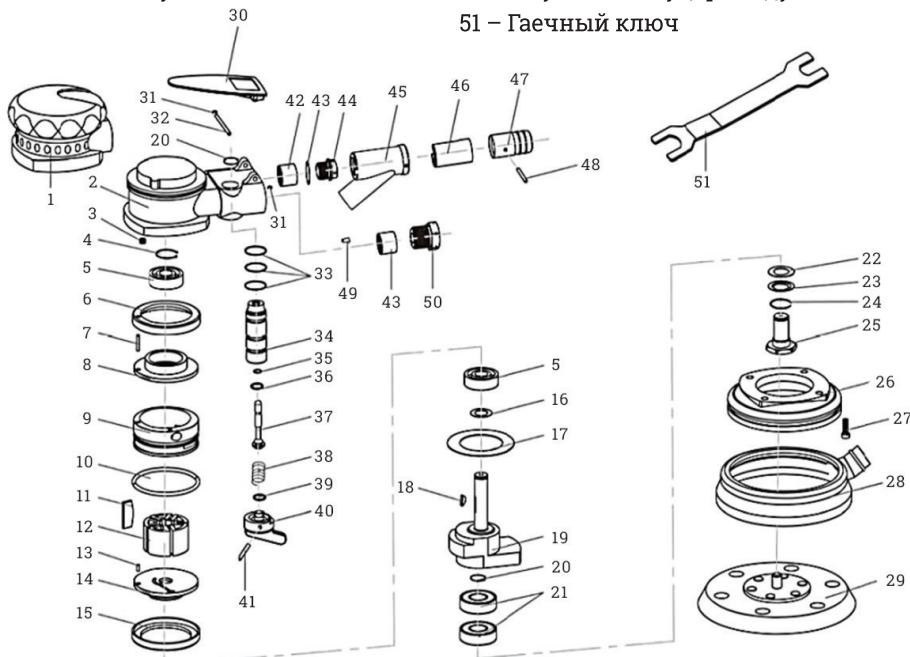
**Внимание! Ремонт должен выполняться**

## Схема и перечень деталей

Необходимые запасные части для моделей можно заказать у изготовителя либо там, где был приобретен инструмент.

- |                        |                                      |
|------------------------|--------------------------------------|
| 1 – Резиновая рукоятка | 6 – Прокладка                        |
| 2 – Корпус             | 7 – Штифт 3x15                       |
| 3 – Болт M5x0,8x4,3    | 8 – Задняя пластина цилиндра         |
| 4 – Шайба              | 9 – Цилиндр                          |
| 5 – Шарикоподшипник    | 10 – Уплотнительное кольцо 47,5x2,65 |

- 11 – Лопасть ротора  
 12 – Ротор  
 13 – Штифт 3x6  
 14 – Передняя пластина цилиндра  
 15 – Прокладка  
 16 – Шайба подшипника  
 17 – Шайба  
 18 – Удерживающая пружина 3x6x13  
 19 – Винт под шестигранник  
 20 – Стопорное кольцо  
 21 – Шарикоподшипник  
 22 – Пылезащитная прокладка  
 23 – Шайба подшипника  
 24 – Стопорное кольцо  
 25 – Главная ось  
 26 – Крышка  
 27 – Болт M5x10  
 28 – Манжета  
 29 – Диск-подошва  
 30 – Рычажок пуска  
 31 – Упор  
 32 – Штифт  
 33 – Уплотнительное кольцо 10x1,5  
 34 – Крышка штока клапана  
 35 – Уплотнительное кольцо 2x1,0  
 36 – Уплотнительное кольцо 4x1,5  
 37 – Шток клапана  
 38 – Пружина  
 39 – Уплотнительное кольцо 6x1,8  
 40 – Ручка регулятора скорости  
 41 – Штифт 2x19  
 42 – Болт  
 43 – Уплотнительное кольцо 16,5x1,8  
 44 – Выпускной патрубок  
 45 – Трехходовой соединитель  
 46 – Соединитель  
 47 – Крышка глушителя  
 48 – Штифт 3x7  
 49 – Стальной шарик  
 50 – Впускной штуцер воздуха  
 51 – Гаечный ключ



# **Адреса сервисных центров**

## **Москва**

г. Котельники, Яничкин проезд, д. 3

+7 (499) 703-20-72

## **Санкт-Петербург**

п. Шушары, Новгородский проспект, д. 25, корп. 3  
(вход под вывеской «ВсеInstrumentы.ру»)

+7 (812) 309-53-93 доб. 608

Информация об актуальных сервисных центрах  
в регионах размещена на сайте  
[www.vseinstrumenti.ru](http://www.vseinstrumenti.ru)

# Гарантийный талон

# GIGANT

№ \_\_\_\_\_

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретенного инструмента. Гарантия на проданное изделие подразумевает под собой его бесплатный ремонт, либо замену на аналогичное изделие, в случае невозможности ремонта в течение гарантийного срока. Гарантия покрывает расходы на работу по гарантийному ремонту и на стоимость запасных частей. Стоимость почтовых отправлений, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона, владелец лишается права на гарантийное обслуживание. Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, а также выезд мастера к месту установки изделия с целью его подключения, настройки, ремонта или консультаций.

## Гарантия 2 года.

В течение гарантийного срока устраняются бесплатно неисправности, возникшие из-за применения некачественного материала при производстве и из-за дефектов сборки, допущенных по вине производителя. Изделие принимается в ремонт в чистом виде и полной комплектации.

## Гарантия не распространяется на следующие случаи.

1. При неправильном заполнении гарантийном талоне или при отсутствии паспорта;
2. изделие с удаленным, стертым или измененным заводским номером;
3. При наличии признаков самостоятельного ремонта и неправильном техническом обслуживании изделия;
4. При использовании запасных частей, не рекомендованных производителем;
5. При наличии изменений конструкции изделия;
6. При загрязнении изделия (как внутреннем, так и внешнем), наличии ржавчины и т. п.;
7. При наличии внутри изделия посторонних предметов;
8. При поломке изделия вследствие перегрузки емкости сверх нормы и выхода из строя обмоток статора электродвигателя;
9. При механических повреждениях в результате удара, падений и т. п.;
10. Когда дефекты являются результатом неправильной или небрежной эксплуатации, транспортировки, хранения или являются следствием несоблюдения режимов работы и электропитания, стихийного бедствия, аварии и т. п.

С правилами эксплуатации и условиями гарантii ознакомлен. Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия

.....  
Ф. И. О. покупателя

.....  
подпись покупателя

Штамп торговой организации

Без штампа или печати торговой организации гарантийный талон не действителен!

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № 1 \_\_\_\_\_

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

1

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № 2 \_\_\_\_\_

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

2

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № 3 \_\_\_\_\_

Дата приема \_\_\_\_\_

Дата выдачи \_\_\_\_\_

Номер заказ-наряда \_\_\_\_\_

Мастер \_\_\_\_\_

3

Вы можете заказать  
инструмент марки  
Gigant на сайте  
[www.vseinstrumenti.ru](http://www.vseinstrumenti.ru)

8 800 333-83-28



**Правообладатель ТМ «Gigant»**  
ООО «ВсеИнструменты.ру» 109451, Россия,  
г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп. 1, пом. 3  
тел. +7 (499) 681-23-58